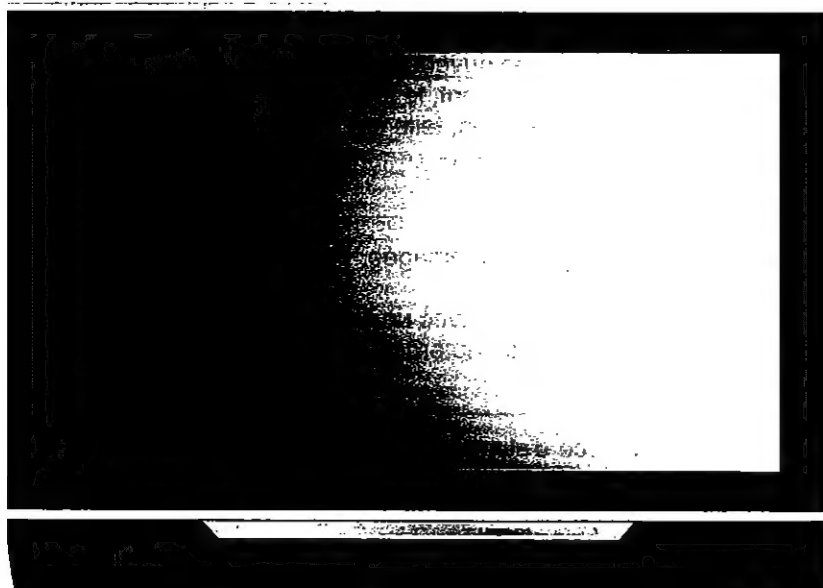


**FAIRTEC**

# **TV COULEUR LCD 37"**

---

## **MANUEL D'UTILISATION**



Réf.: IES060929

**Français**

### Défauts de Pixel

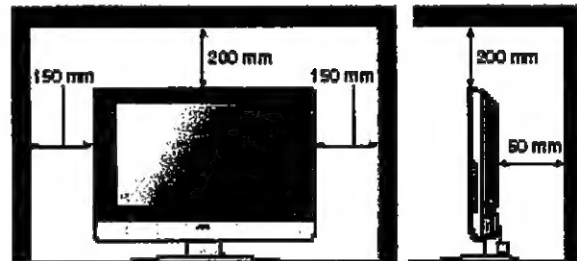
Affichage à cristaux liquides utilise les collections de points (pixels) fins. Tandis qu'il n'y a aucun problème avec plus de 99.99% de ces Pixel, mais veuillez comprendre qu'un nombre très petit de Pixel peut ne pas s'allumer.

### Recommandations de distance

Évitez l'installation inexacte et ne placez jamais l'unité où la bonne ventilation est impossible.

En installant ce téléviseur, des recommandations de distance doivent être maintenues entre le téléviseur et le mur, aussi bien qu'à l'environs de téléviseur ou les meubles.

Gardez aux directives de distance minimum qui montré dans le mode d'emploi pour la sécurité de fonction.



Le manque de prendre les précautions suivantes peut endommager la télévision ou la télécommande. Ne bloquez pas les ouvertures ou les trous de la ventilation de la télévision.

(Si les ouvertures ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal ou le tissu, etc, la chaleur peuvent ne pas pouvoir sortir. )

Ne placez rien sur la télévision.

(Comme des produits de maquillage ou des médecines, des vases à fleur, des plants en pot, des tasses, etc. )

Ne permettez pas les objets ou liquide dans les ouvertures ou les trous de la ventilation.

(si l'eau ou le liquide est entré dans cet équipement, le feu ou le séisme électrique peut être cause. )

Ne placez aucune source de flammes sur la télévision, telle que les bougies allumées.

Ne soumettez pas la TV à la lumière du soleil directe.

La surface de l'écran de TV est facilement endommagée. Faites très attention avec elle en déménageant la télévision.

Si l'écran de la télévision devenu sale, essuyez avec un tissu sec et mou. Ne la frottez avec force.

N'employez jamais n'importe quel décapant ou détergent sur l'écran.

S'il y a un défaut, débranchez la source d'alimentation et appelez un technicien de service. N'essayez pas de le réparer vous-même ou d'enlever la couverture arrière.

### Nettoyage de l'écran

L'écran est enduit d'une couche mince spéciale pour réduire réflexion. Si ce couche est endommagé, couleurs inégales, décoloration, éraflures, et d'autres problèmes qui ne peuvent pas être réparés peuvent paraître. Attention les choses suivants en nettoyant l'écran.

- N'employez pas la colle ou le ruban adhésif sur l'écran.
- N'écrivez pas sur l'écran.
- Ne contactez aucun d'objet dur sur l'écran.
- Ne laissez pas la condensation former sur l'écran.
- N'employez pas l'alcool, le diluant, le benzène ou d'autres dissolvants sur l'écran.
- Ne frottez pas dur sur l'écran.

### Avertissement:

- Fonctionnez seulement sous la tension d'alimentation (C.A. 160 – 240V. 50/60 hertz).
- Évitez d'endommager la fiche à courant alternatif et le câble de la source d'alimentation.
- Quand vous n'employez pas cette télévision pendant une longue période, on recommande de débrancher la fiche de la source d'alimentation.

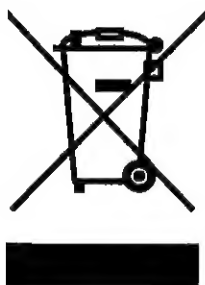
## CLASSE DE SECURITE

Ceci un produit de la classe I de sécurité CE et doit être mis à la terre pour sécurité.

### TABLE DES MATIERES


Importantes instructions de sécurité.....	1
Réglages de la langue OSD.....	2
Préliminaires avant l'utilisation de votre nouveau téléviseur.....	3
Sélection d'un emplacement pour la TV.....	3
A propos de votre TV.....	3
Connecter votre TV.....	5
Connexion des équipements A/V.....	5
Connecter un ordinateur.....	6
Connecter une antenne.....	6
Utilisation de la télécommande.....	7
Préparation de la télécommande.....	7
A propos de la télécommande.....	8
Utilisation des fonctions de votre TV.....	9
Caractéristiques du TV.....	9
Opérations de Base.....	9
Utiliser le menu Paramètres TV.....	11
Utiliser le menu Paramètres image.....	12
Utiliser le menu Paramètres Audio.....	13
Utiliser le menu PIP.....	13
Utiliser le menu Réglages généraux.....	13
Utiliser le menu de la minuterie.....	15
Utiliser le menu PC.....	15
Opérations du télétexte.....	15
L'interface HDMI.....	16
HDCP.....	16
Annexe.....	17
L'interface Pêritel.....	17
Nettoyage et Entretien.....	19
Dépannage.....	20
Caractéristiques techniques.....	21
Instructions d'installation des accessoires.....	22


La conception et les spécifications peuvent être soumises à modification sans préavis.



- Le symbole de la poubelle barrée signifie que cet appareil ne peut pas être mis au rebus avec les autres déchets comme les ordures domestiques.
- Il est interdit de le jeter avec les ordures domestiques, de le déposer sur le domaine public ou à toute autre place qui n'est pas envisagée à cette fin. Cet appareil contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement.
- La présence de certaines substances peut avoir des effets négatifs sur l'environnement.
- Cet appareil bénéficie d'un traitement particulier de recyclage pour le réemploi des matières dont il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit être jeté uniquement qu'aux emplacements envisagés. Informez-vous auprès de votre autorité locale pour connaître les endroits de collecte des déchets électroniques.
- Votre point de vente doit collecter cet appareil contre le bon d'achat pour son recyclage.
- La collecte sélective des déchets électroniques est de réduire le nombre de substances dangereuses qui ne sont recyclées et ainsi contribuent à endommager l'environnement.

	<b>ATTENTION</b> RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
<b>ATTENTION:</b> POUR REDUIRE LE RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU DOS). AUCUNE PIECE N'EST REPARABLE PAR L'UTILISATEUR A L'INTERIEUR. REFEREZ L'ENTRETIEN AU PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIE.		

 L'éclair avec le symbole de pointe de flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, a pour intention d'alerter l'utilisateur à la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du produit qui peut être de puissance suffisante à constituer un risque d'électrocution.

 Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour intention d'alerter l'utilisateur à la présence d'instructions de fonctionnement et d'entretien importantes dans la documentation accompagnant cet appareil.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

### PRECAUTIONS CONTRE LE FEU ET L'ELECTROCUTION

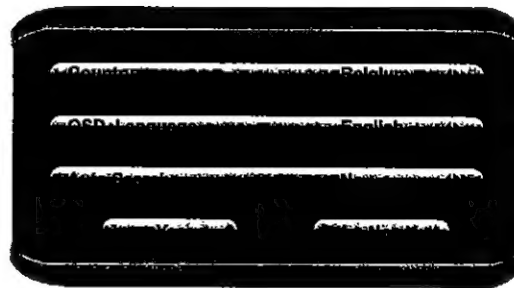
- Une aération adéquate doit être fournie pour empêcher toute accumulation de chaleur à l'intérieur de l'unité. Veuillez à ce que l'intérieur de l'unité ne contienne pas d'objets étrangers, tels que des épingles, ongles, papier, etc. N'encastrez pas le poste dans une bibliothèque ou autre enceinte dans laquelle il sera mal ventilé. Ne le placez pas sur un tapis ou un lit car les trous inférieurs d'aération peuvent être obstrués.
- Ne posez pas de liquides, y compris les vases à fleurs et récipients remplis de produits chimiques ou d'eau etc., au dessus de l'unité car le liquide peut pénétrer à l'intérieur de l'unité. Si un objet dangereux tombe à l'intérieur du poste TV, débranchez le immédiatement et appelez un technicien qualifié pour l'enlever.
- Lorsque vous installez ou déplacez le poste TV, assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien adapté dans la fente allouée. Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation, ne laissez jamais d'objets lourds tels que le poste TV lui-même placés sur le cordon d'alimentation. Eloignez le cordon des appareils radiants. Ne laissez pas le cordon se nouer ou s'emmêler. N'allongez pas le cordon d'alimentation. Lorsque vous retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant, maintenez toujours la fiche, ne jamais tirez par le cordon.
- Ce poste TV doit être connecté à la prise secteur principale avec une protection mise à la terre.
- La prise principale et l'interrupteur principal doivent rester opérationnels après l'installation.
- Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée ne doit être placée sur l'appareil.
- Les distances minimales autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- L'utilisation de l'appareil dans des climats modérés.

### AVERTISSEMENT

- Ne retirez pas le couvercle arrière du poste TV. Un contact accidentel avec des composants à haute tension peuvent causer la décharge électrique. Lorsqu'un ajustement interne est nécessaire, veuillez contacter votre distributeur.
- Si votre poste produit du son mais pas d'image ou s'il émet de la fumée ou produit un son ou odeur étrange, continuer de l'utiliser est dangereux. Mettez immédiatement l'alimentation hors tension et retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant puis contactez votre distributeur.
- Pendant les vacances ou autres occasions lorsque vous n'utiliserez pas le poste pendant une période prolongée, retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou personnes infirmes sans une supervision adéquate.

## Réglages de la langue OSD

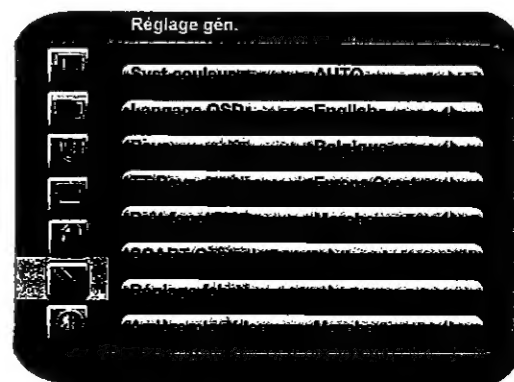
Quand vous commencez à utiliser votre téléviseur pour la première fois, le menu **PLUG & PLAY** sera affiché sur l'écran comme illustré à droite.



1. Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **OSD Language**.
2. Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner la langue de l'affichage sur l'écran.
3. Appuyez sur le bouton [Menu] pour sélectionner l'élément **Yes** ou **No**.

**Remarque:** le menu **Prêt fonct.** sera affiché seulement une fois quand vous allumez la TV.  
Si vous voulez sélectionner ce menu, veuillez suivre les instructions ci-dessous:

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage gén.** comme illustré ci-contre et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu des réglages généraux.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Prêt fonct.**.
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner **Marche**.
- 5) Allumez à nouveau votre TV, le menu **Prêt fonct.** sera affiché sur l'écran.



## Franglais

## Préliminaires avant l'utilisation de votre nouveau téléviseur

### Sélection d'un emplacement pour la TV

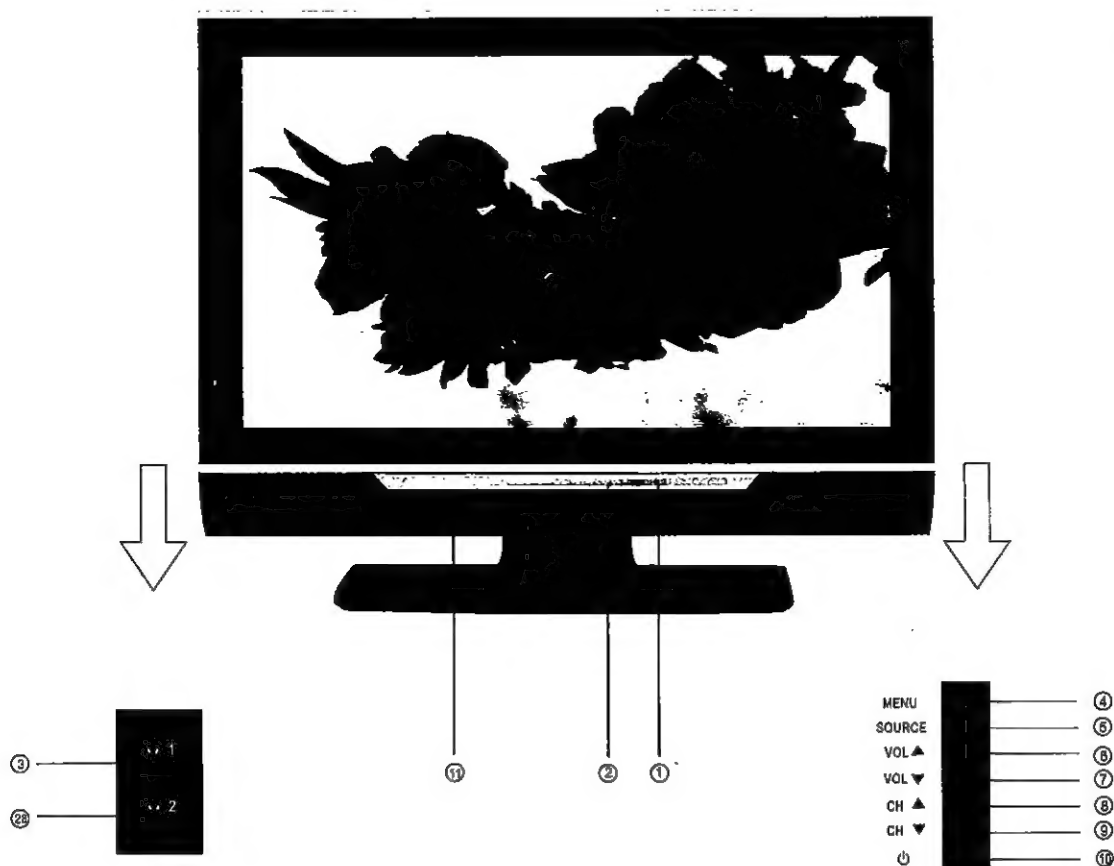
- 1) Placez la TV sur le sol ou sur une plateforme solide dans un endroit où la lumière ne frappe pas directement l'écran.
- 2) Placez la TV assez loin des murs pour permettre une aération appropriée. Une aération inadéquate peut causer la surchauffe, ce qui peut endommager la TV.

**Remarque:** Veuillez contacter votre revendeur local pour la fixation murale.

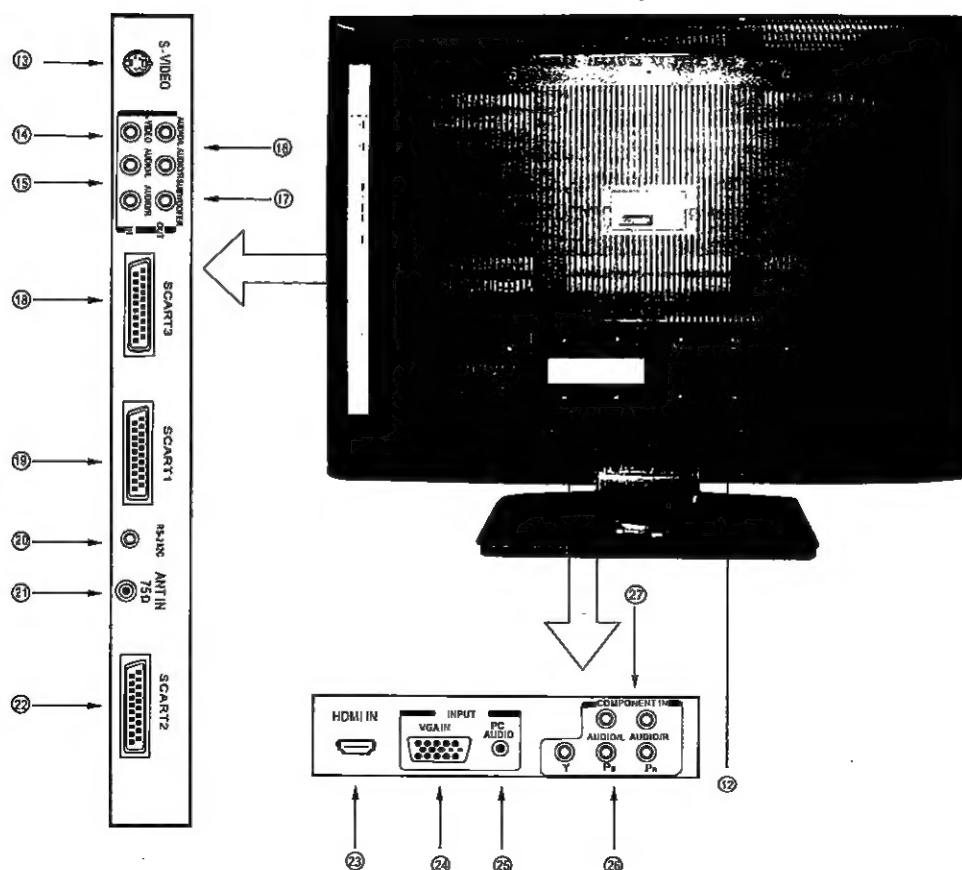
### A propos de votre TV

Vous pouvez COMMANDER votre TV en utilisant les boutons du panneau avant ou de la télécommande. Les terminaux sur le panneau arrière fournissent toutes les connexions dont vous aurez besoin pour connecter d'autres équipements à votre TV.

#### Commandes avant



## Préliminaires avant l'utilisation de votre nouveau téléviseur



- |                                      |                               |                                  |
|--------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| ① Fenêtre du capteur de télécommande | ⑪ Interrupteur (MARCHE/ARRET) | ②① Entrée d'antenne CATV         |
| ② Indicateur d'alimentation          | ⑫ Prise de courant CA         | ②② Connecteur PERITEL2           |
| ③ Sortie du casque d'écoute          | ⑬ Entrée S-Vidéo              | ②③ Entrée HDMI                   |
| ④ Bouton Menu                        | ⑭ Entrée Vidéo AV             | ②④ Entrée PC VGA                 |
| ⑤ Sélection de source                | ⑮ Entrée Audio AV             | ②⑤ Entrée audio PC               |
| ⑥ Augmenter volume/ curseur haut     | ⑯ Sortie audio                | ②⑥ Entrée YPbPr/YCbCr            |
| ⑦ Diminuer volume/ curseur bas       | ⑰ Sortie du caisson de basse  | ②⑦ Entrée audio                  |
| ⑧ Chaîne suivante/ curseur haut      | ⑱ Connecteur PERITEL3         | ②⑧ Sortie du casque d'écoute PIP |
| ⑨ Chaîne précédente/ curseur bas     | ⑲ Connecteur PERITEL1         |                                  |
| ⑩ Bouton d'alimentation (veille)     | ⑳ Entrée RS232C DEBUG         |                                  |

**Remarque:** Les figures ci-dessus sont pour référence uniquement, veuillez vous reporter aux unités réelles pour déterminer leur apparence.

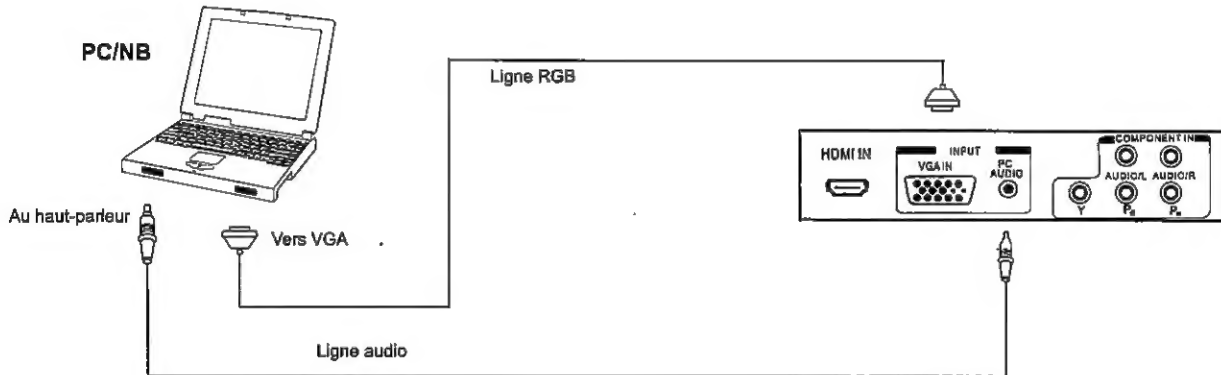




# Préliminaires avant l'utilisation de votre nouveau téléviseur

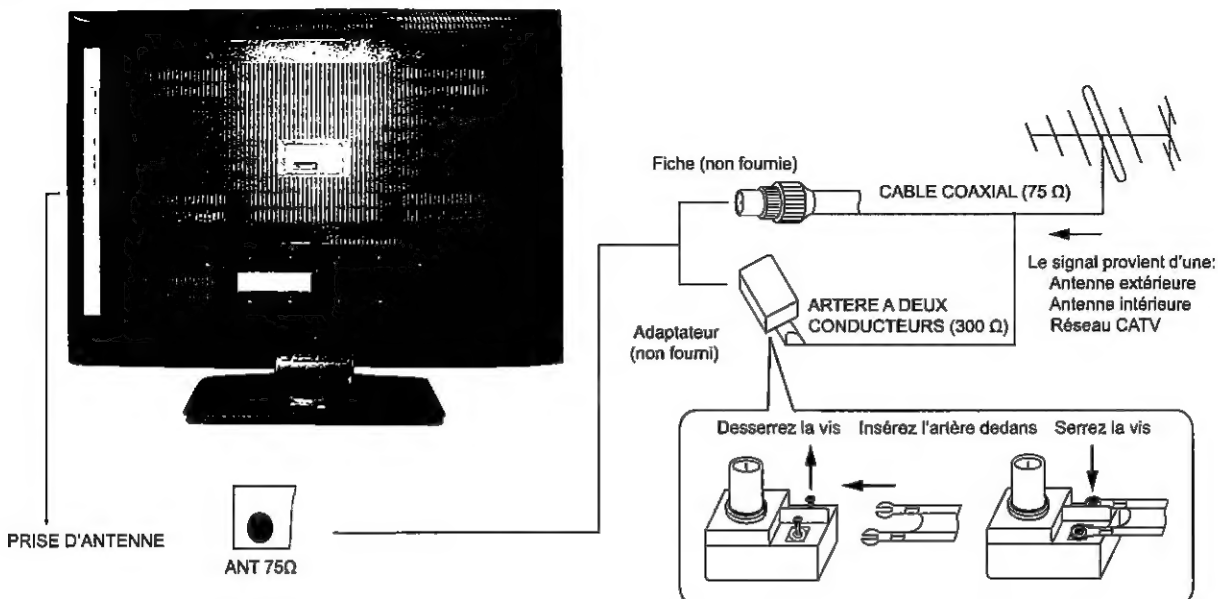
## Connecter un ordinateur

Vous pouvez utiliser votre TV comme un moniteur/haut-parleurs pour votre ordinateur en connectant son interface RVB standard à 15 broches et l'interface audio du PC. Connectez les appareils comme illustré ci-dessous.



## Connecter une antenne

Pour apprécier le signal terrestre transmit par votre station TV locale, vous avez besoin d'une antenne intérieure ou extérieure (non fournie). La qualité d'image parfaite nécessite un bon signal et signifie généralement que l'antenne extérieure doit être utilisée. Le type exact et l'emplacement de l'antenne dépend de votre zone particulière. Consultez votre revendeur local ou personnel d'entretien pour le meilleur conseil. Si vous êtes abonné à votre réseau CATV local, l'antenne intérieure ou extérieure n'est pas nécessaire. Connectez les équipements comme dans la figure suivante.



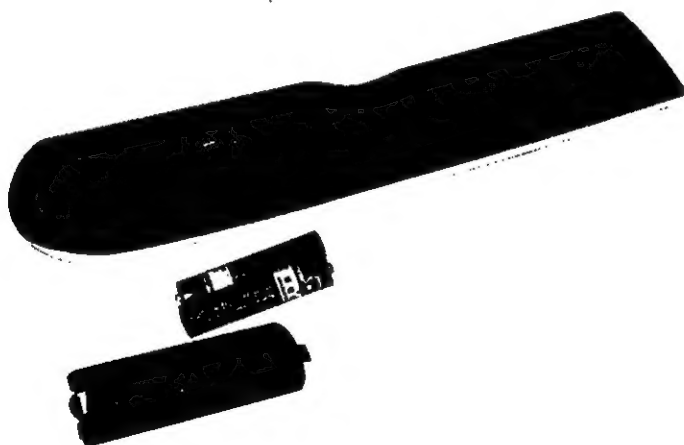
Français

## Utilisation de la télécommande

### Préparation de la télécommande

#### Installer les piles de la Télécommande

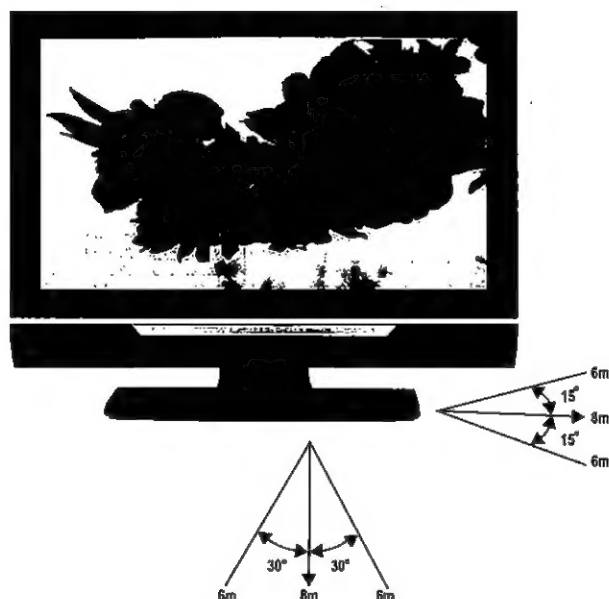
1. Ouvrez le couvercle de piles à l'arrière de la télécommande.



2. Installez 2 piles AAA (1,5V) Faites correspondre les signes + et – sur les piles à ceux sur le compartiment des piles.
3. Fermez le couvercle des piles.

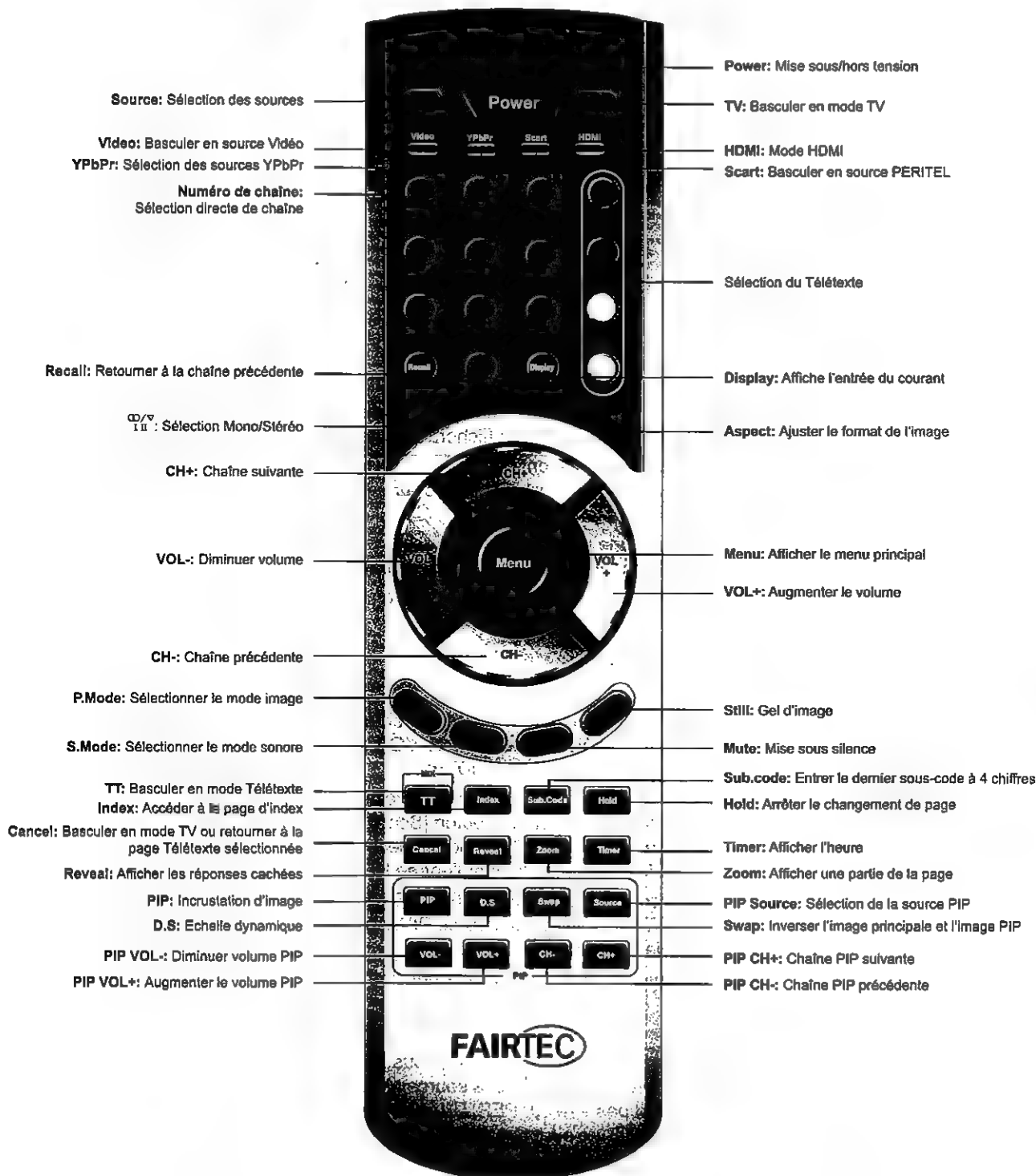
#### Remarques:

1. Mettez les piles au rebut dans une zone de mise au rebut désignée. Ne jetez pas les piles dans le feu.
2. Ne mélangez pas les types de piles et ne combinez pas des piles usagées avec des neuves.
3. Retirez immédiatement les piles mortes pour empêcher l'acide de fuir dans le compartiment des piles.
4. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles.
5. La portée effective de la télécommande est suggérée sur la figure.



# Utilisation de la télécommande

## A propos de la télécommande



# Utilisation des fonctions de votre TV

## Caractéristiques du TV

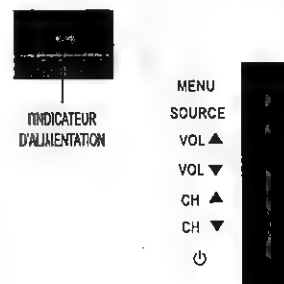
- Multimédia - Récepteur TV, moniteur vidéo et affichage PC, tout en un.
- Affichage 16:9
- Appareil d'affichage numérique - reproduisant fidèlement les images, sans distorsion ou brouillage, indépendamment de l'effet magnétique ou géomagnétique.
- Stockage de 200 chaînes
- Minuteur de sommeil
- Télétex avec mémoire de 1000 pages
- NICAM
- Trois interfaces PERITEL
- OSD à langues multiples

## Opérations de Base

### Mise sous/hors tension

- 1) Connectez la TV à la prise d'alimentation et mettez l'interrupteur d'alimentation sous tension, l'indicateur d'alimentation sera rouge et puis deviendra bleu. Après plusieurs secondes, l'image TV s'affichera à l'écran.
- 2) Appuyez sur le bouton Alimentation du panneau avant ou de la télécommande ou le bouton pour mettre la TV en veille. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour mettre hors tension.
- 3) Si vous décidez d'éteindre la TV pendant une longue période, il est recommandé de débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.

**Remarque:** Ne pas éteindre et rallumer la TV plusieurs fois de manière consécutive.



### Sélection de la source

Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner la source de l'entrée TV principale; appuyez sur le bouton [Source] pour sélectionner l'entrée VGA, HDMI, PERITEL1, PERITEL2, PERITEL3, VIDEO, S-VIDEO, TV ou HDTV;

Appuyez sur le bouton [Video] pour sélectionner l'entrée VIDEO; Appuyez sur le bouton [TV] pour sélectionner l'entrée TV; Appuyez sur le bouton [Scart] pour sélectionner l'entrée PERITEL; Appuyez sur le bouton [YPbPr] pour sélectionner l'entrée HDTV; Appuyez sur le bouton [HDMI] pour sélectionner l'entrée HDMI;

Appuyez sur le bouton [PIP Source] pour sélectionner l'entrée VGA, PERITEL1, PERITEL2, PERITEL3, VIDEO, TV ou HDTV de l'entrée de source PIP; Appuyez sur le bouton [PIP CH+] ou [PIP CH-] pour sélectionner l'entrée TV;

Appuyez sur le bouton [Swap] pour permuter l'entrée de la source principale et l'entrée de la source PIP.



**Remarque:** Lorsque la source principale sélectionnée est HDMI, vous ne pouvez pas basculer entre l'entrée de source principale et la source PIP; Lorsque la source principale sélectionnée est PERITEL1, l'entrée de source PIP ne peut pas être sur PERITEL2; Lorsque la source principale sélectionnée est PERITEL2 l'entrée de source PIP ne peut pas être sur PERITEL1.

# Utilisation des fonctions de votre TV

## Sélection des chaînes avec [CH+] ou [CH-]

Vous pouvez aussi utiliser [CH+] ou [CH-] pour sélectionner les chaînes. [CH+] indique une augmentation du numéro de chaîne; [CH-] indique une réduction du numéro de chaîne.

## Sélection des chaînes par numéros

Pour sélectionner une chaîne: Appuyez sur les numéros de chaînes en série pour sélectionner la chaîne directement.

Par exemple, pour sélectionner la chaîne 120, appuyez sur le bouton [1], et 1 s'affichera en haut à droite de l'écran, puis appuyez sur le bouton [2], 12 s'affichera, appuyez sur le bouton [0], vous pouvez apprécier le programme de la chaîne 120 apparaît.

### Remarques:

- 1) Lors du changement de chaîne, les graphiques des états du système sonore peuvent être affichés en dessous du numéro de chaîne. Il y a 3 états sonores dans ce TV. Si le son est mono, le graphique est **MONO**, si le son est stéréo, le graphique est **STEREO**. Si le son est dual I/II NICAM, le graphique est **NICAM I/II**. Il y a deux symboles à droite des graphiques des états sonores, qui indiquent le réglage du système d'image et du système sonore.
- 2) Lors du changement de chaîne, le son de la chaîne actuelle sera d'abord changé à stéréo NICAM ou dual I selon l'état sonore de la chaîne actuelle. Appuyez sur le bouton [MUTE] de la télécommande pour changer le type de son actuel.

## Réglage du volume

Lorsque le menu n'est pas affiché à l'écran, appuyez sur [VOL+] ou [VOL-] pour régler le volume.

## Utiliser le bouton [Recall]

Appuyez sur le bouton [Recall] répétitivement pour alterner entre la chaîne actuelle et la chaîne précédente.

## Afficher le numéro de chaîne

Appuyez sur le bouton [Display] pour afficher le numéro de chaîne actuelle, il disparaîtra automatiquement après 3 secondes après.

## Sélection du préréglage image

Vous pouvez sélectionner le mode d'image parmi trois modes prédéfinis et un mode personnalisé. Appuyez sur le bouton [P.Mode] répétitivement pour sélectionner le mode d'image désiré.

## Sélection du son

Vous pouvez sélectionner le mode sonore parmi trois modes prédéfinis et un mode personnalisé. Appuyez sur le bouton [S.Mode] répétitivement pour sélectionner le mode sonore désiré.

## Utiliser le bouton [Still]

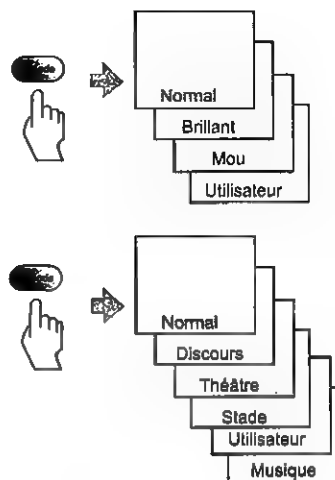
Appuyez sur le bouton [Still] pour geler instantanément l'image présente, et appuyez de nouveau pour retourner au visionnement normal.

## Utiliser le bouton [Aspect]

Appuyez sur le bouton [Aspect] pour régler le rapport de côtés et le zoom de l'écran.

## Coupure son

Appuyez sur le bouton [Mute] répétitivement pour passer en mode silence et le quitter.

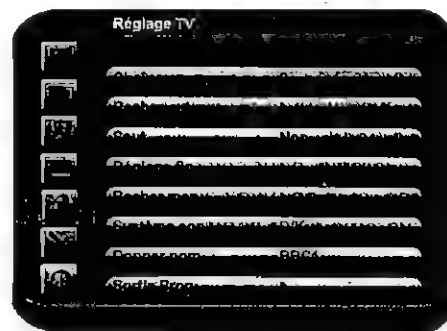


## Utilisation des fonctions de votre TV

## Utiliser le menu Paramètres TV

## Chaine

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage TV** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réglage de la TV.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Chaîne**.
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner la chaîne actuelle.



## Recher auto

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage TV** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réglage de la TV.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Recher auto** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour démarrer la recherche.
- 4) Appuyez sur le bouton [Menu] pour interrompre la recherche.

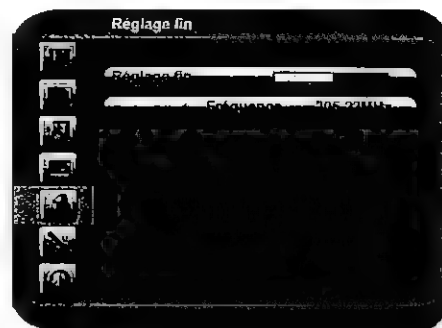
**Saut**

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage TV** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réglage de la TV.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Saut**.
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] pour sauter ou afficher la chaîne actuelle.

**Remarque:** Les chaînes "sautées" ne peuvent pas être accédées avec [CH+] ou [CH-], mais vous pouvez les accéder avec les boutons numériques (sélection directe).

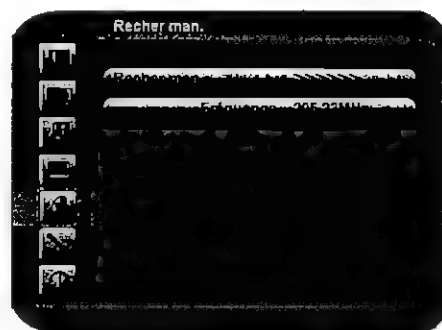
## Réglage fin

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage TV** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réglage de la TV.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage fin** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réglage fin.
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour démarrer la recherche fine.



## Recher man.

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage TV** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réglage de la TV.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Recher man.** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour accéder à la recherche manuelle.
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour démarrer la recherche manuelle.

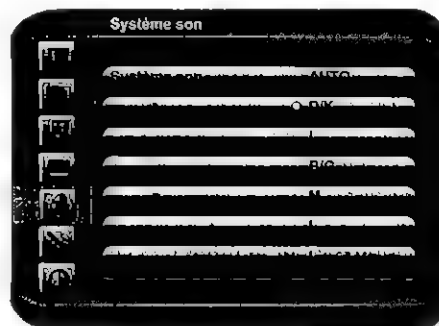


## Utilisation des fonctions de votre TV

### Utiliser le menu Paramètres TV

#### Système son

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage TV** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réglage de la TV.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Système son**, et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le système sonore.
- 4) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour basculer parmi **AUTO**, **D/K**, **I**, **B/G**, **M**, **L** et **L'**.



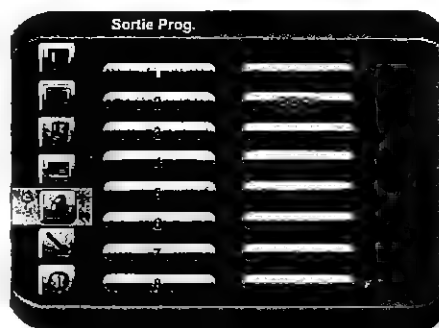
**Remarque:** Lorsque vous basculer entre **AUTO**, **D/K**, **I**, **B/G**, **M**, **L** et **L'**, il se peut que la qualité de l'image ou du son ne soit pas optimale. Veuillez recommencer.

#### Donner nom

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage TV** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réglage de la TV.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Donner nom**.
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] et [CH+] ou [CH-] pour attribuer un nom.

#### Sortie Prog.

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage TV** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réglage de la TV.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Sortie Prog.** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de classification des programmes.
- 4) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] et sur le bouton [VOL+] pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez éliminer.
- 5) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] et sur le bouton [VOL-] pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez insérer.

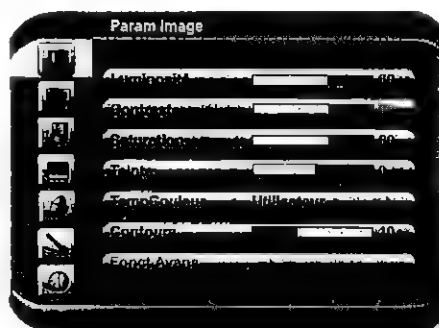


Français

### Utiliser le menu Paramètres image

#### Réglage des paramètres image

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Param image** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu des paramètres de l'image.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément que vous voulez ajuster.
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour ajuster le niveau.
- 5) Les données ajustées sont stockées automatiquement dans le mode utilisateur.



## Français

- 13 -



# Utilisation des fonctions de votre TV

## Utiliser le menu Réglages généraux

### Langage OSD

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage gén.** et appuyez sur le bouton [VOL+] entrer dans le menu Réglages généraux.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Langage OSD.**
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner la langue que vous voulez utiliser.

### Pays

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage gén.** et appuyez sur le bouton [VOL+] entrer dans le menu Réglages généraux.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Pays.**
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner votre pays.

### TT Pays

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage gén.** et appuyez sur le bouton [VOL+] entrer dans le menu Réglages généraux.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **TT Pays.**
- 4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner votre pays TT.

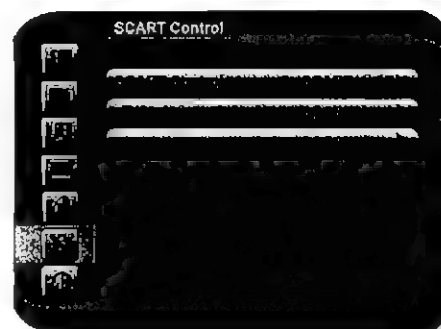
### Réglage fabr.

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage gén.** et appuyez sur le bouton [VOL+] entrer dans le menu Réglages généraux.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage fabr.** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de réinitialisation des réglages par défaut.
- 4) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Non** ou **Oui.**



### SCART Control

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage gén.** et appuyez sur le bouton [VOL+] entrer dans le menu Réglages généraux.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **SCART Control** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de contrôle PERITEL.
- 4) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner la prise PERITEL que vous souhaitez utiliser et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de configuration PERITEL.



## Utilisation des fonctions de votre TV

### Utiliser le menu Réglages généraux

#### Arrière-plan bleu

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage gén.** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu Réglages généraux.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Arrière-plan bleu** et appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner **Arrêt/Marche**.

### Utiliser le menu de la minuterie

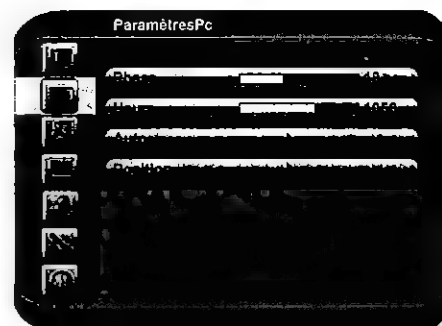
#### Mise en veille

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Mise en veille** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de mise en veille.
- 3) Appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu de mise en veille.
- 4) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Arrêt/15 Min/30 Min/60 Min/90 Min/120 Min**.



### Utiliser le menu PC

- 1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
- 2) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **ParamètresPc** et appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu des réglages PC.
- 3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément que vous voulez ajuster.



- Remarques:**
- 1) Le menu n'est utile qu'en mode VGA. Il est inutile dans les autres modes.
  - 2) L'élément **Auto** est utilisé pour ajuster la position de l'image automatiquement et est uniquement efficace en mode VGA.  
L'élément **Position** est utilisé pour ajuster la Position de l'image.  
Les éléments **Heure** et **Phase** peuvent ajuster la qualité de l'image à la minute et ils sont moins utilisés.
  - 3) En mode HDTV, **Heure** ne peut pas être sélectionnée.

## Opérations du télétexte

#### Sélection du mode télétexte

Sélectionnez la chaîne qui diffuse le programme Télétexte désiré.

Appuyez sur le bouton [TT] et alternez entre le mode Télétexte et le mode normal.

**Remarque:** Toutes les opérations ci-dessous doivent être effectuées dans le mode Télétexte uniquement, sauf la fonction HEURE.

#### Sélection de page

Vous pouvez directement saisir la page désirée en appuyant sur les boutons [0]~[9].

Vous pouvez lire séquentiellement les pages en appuyant sur le bouton [CH+] ou [CH-].

# Utilisation des fonctions de votre TV

---

## Opérations du télétexte

---

### Maintenir

Certaines informations Télétexte sont contenues dans plus d'une page, les pages défilant automatiquement après un temps de lecture défini.

Appuyez sur le bouton [Hold] pour arrêter le changement de page.

Appuyez sur le bouton [Hold] pour permettre le changement de page.

### Révéler

Certaines pages Télétexte contiennent des quiz ou questions avec des réponses cachées.

Appuyez sur le bouton [Reveal] pour voir les réponses.

Appuyez sur le bouton [Reveal] pour masquer les réponses.

### Annuler

Lorsqu'une page est sélectionnée dans le mode Télétexte, cela peut prendre du temps avant qu'elle devienne disponible.

Appuyez sur le bouton [Cancel] pour basculer au mode TV.

Lorsque la page requise est trouvée, le numéro de page apparaîtra en haut de l'image TV, appuyez sur le bouton [Cancel] pour revenir à la page Télétexte sélectionnée.

**Remarque:** Vous ne pouvez pas changer le programme TV pendant le fonctionnement du télétexte.

### Code secondaire

Certaines pages Télétexte contiennent un page secondaire qui nécessite la saisie du code secondaire.

Appuyez sur le bouton [Subcode] jusqu'à ce que \*\*\*|\*\*\*\* soit affiché, et saisissez le code secondaire à quatre chiffres pour la page secondaire désirée.

### Mélanger

Vous pouvez mélanger le Télétexte avec les images TV, par transparence du télétexte.

Appuyez sur [TT] pour mélanger et appuyez de nouveau sur [TT] pour annuler l'effet mélangé.

### Zoom

Appuyez sur le bouton [Zoom] pour afficher la moitié supérieure de la page.

Appuyez de nouveau pour afficher la moitié inférieure de la page.

Appuyez de nouveau pour revenir à l'affichage de PLEINE PAGE.

**Remarque:** Le changement de page bascule automatiquement l'affichage en PLEINE PAGE.

### Index

La page d'index Télétexte vous guide rapidement vers votre page désirée.

Appuyez sur le bouton [Index] pour entrer dans la page.

### Minuterie

Appuyez sur le bouton [Timer] pour afficher l'heure.

## L'interface HDMI (interface multimédia haute définition)

---

### Qu'est-ce que le HDMI?

Le HDMI est la première interface audio et vidéo électronique entièrement numérique qui supporte les normes non compressées.

Cela signifie qu'il peut transmettre la nouvelle génération de signaux TV haute définition. Le terminal HDMI supporte les informations audio et vidéo. Un appareil conforme à la norme HDMI, tel qu'un décodeur ou un lecteur DVD équipé d'une sortie HDMI peut être connecté à l'entrée HDMI. Le HDMI de cet appareil s'appuie sur la technologie de protection du contenu HDCP.

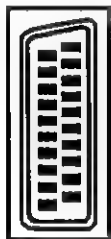
### HDCP (Protection des contenus numériques en haute définition)

---

Le HDCP est destiné à protéger les transmissions de TVHD contre la copie. Certains programmes TVHD sont cryptés par HDCP de manière à ne pas pouvoir être copiés de manière illégale. Pour de plus amples informations sur ces programmes, veuillez contacter les chaînes TV concernées.

## Annexe

### L'interface PERITEL



Également connue sous le nom de Péritel, cette norme propose un connecteur multi-sigaux peu cher pour les TV domestiques et autres équipements vidéo.

La disposition 1 correspond à l'original et permet un branchement composite entrée/sortie Vidéo, entrées RVB et entrée/sortie audio stéréo.

La disposition 2 permet des connexions entrée/sortie vidéo composites, entrées RVB et entrée/sortie audio stéréo.

**Attention:** Les sorties vidéo et audio proviennent toujours du syntoniseur RF.

La disposition 3 permet des connexions entrée vidéo composites et entrée/sortie audio stéréo.

La TV peut vérifier automatiquement le rapport de coté dans scart.

### Connexion Scart détaillée

Disposition PERITEL 1			
Pin	Signal de broche	Niveau de signal	Impédance
1	Sortie Audio B (droite)	0,5V rms	<1kohm
2	Entrée Audio B (droite)	0,5V rms	>10kohm
3	Sortie Audio A (gauche)	0,5V rms	<1kohm
4	Terre (audio)	-	-
5	Terre (bleu)	-	-
6	Entrée Audio A (gauche)	0,5V rms	>10kohm
7	Entrée Bleue	0,7V	75ohms
8	Sélection de fonction (contrôle AV)	Haute (9,5-12V) - mode AV Intermédiaire (5-8V) - Large-écran Basse (0-2V) - mode TV	>10kohm
9	Terre (vert)	-	-
10	-	-	-
11	Entrée verte	0,7V	75ohms
12	-	-	-
13	Terre (rouge)	-	-
14	Terre (vide)	-	-
15	Entrée rouge	0,7V	75ohms
16	Contrôle de commutation RVB	Haute (1-3V) - RVB Basse (0-0,4V) - Composite	75ohms
17	Terre (entrée et sortie vidéo)	-	-
18	Terre (Contrôle de commutation RVB)	-	-
19	Sortie vidéo (composite)	1V y compris sync	75ohms
20	Entrée vidéo (composite)	1V y compris sync	75ohms
21	Terre commune (protection)	-	-

## Annexe

Disposition PERITEL 2			
Pin	Signal de broche	Niveau de signal	Impédance
1	Sortie Audio B (droite)	0,5V rms	<1kohm
2	Entrée Audio B (droite)	0,5V rms	>10kohm
3	Sortie Audio A (gauche)	0,5V rms	<1kohm
4	Terre (audio)	-	-
5	Terre (bleu)	-	-
6	Entrée Audio A (gauche)	0,5V rms	>10kohm
7	Entrée Bleue	0,7V	75ohms
8	Sélection de fonction (contrôle AV)	Haute (9,5-12V) - mode AV Intermédiaire (5-8V) - Large-écran Basse (0-2V) - mode TV	>10kohm
9	Terre (vert)	-	-
10	-	-	-
11	Entrée verte	0,7V	75ohms
12	-	-	-
13	Terre (rouge)	-	-
14	Terre (vide)	-	-
15	Entrée rouge	0,7V	75ohms
16	Contrôle de commutation RVB	Haute (1-3V) - RVB Basse (0-0,4V) - Composite	75ohms
17	Terre (entrée et sortie vidéo)	-	-
18	Terre (Contrôle de commutation RVB)	-	-
19	Sortie vidéo (composite)	1V y compris sync	75ohms
20	Entrée vidéo (composite)	1V y compris sync	75ohms
21	Terre commune (protection)	-	-

**AVERTISSEMENT:** ne pas tenter de travailler sur n'importe quel équipement à moins que vous ne sachiez ce que vous faites.

## Annexe

Disposition PERITEL 3			
Pin	Signal de broche	Niveau de signal	Impédance
1	Sortie Audio B (droite)	0,5V rms	<1kohm
2	Entrée Audio B (droite)	0,5V rms	>10kohm
3	Sortie Audio A (gauche)	0,5V rms	<1kohm
4	Terre (audio)	-	-
5	Terre	-	-
6	Entrée Audio A (gauche)	0,5V rms	>10kohm
7	-	-	-
8	Sélection de fonction (Contrôle AV)	Haute (9,5-12V) - mode AV Intermédiaire (5-8V) - Large-écran Basse (0-2V) - mode TV	>10kohm
9	Terre	-	-
10	-	-	-
11	-	-	-
12	-	-	-
13	Terre (Chrominance)	-	-
14	Terre (vide)	-	-
15	Entrée Chrominance	0,3V	75ohms
16	-	-	-
17	Terre (entrée et sortie vidéo)	-	-
18	Terre (entrée et sortie vidéo)	-	-
19	Sortie vidéo (composite)	1V y compris sync	75ohms
20	Entrée vidéo (composite)/entrée Luminosité	1V y compris sync	75ohms
21	Terre commune (protection)	-	-

## Nettoyage et Entretien

**Avertissement:** N'essayez pas de retirer l'arrière du cabinet. Référez l'entretien aux techniciens qualifiés par le fabricant.

### Pour nettoyer l'écran TV :

- 1) Débranchez la TV pour empêcher les dangers de décharge électrique.
- 2) Utilisez une éponge en cellulose propre ou une peau de chamois mouillée avec une solution de détergent doux et eaux chaude pour nettoyer l'écran et contours du TV. N'utilisez pas trop d'eau car de l'eau renversée dans le cabinet peut endommager la TV.
- 3) Essuyez tout excès d'humidité avec un tissu propre et sec.
- 4) Cirez le cabinet avec un cirage pour fourniture de qualité afin de maintenir la finition et l'apparence du cabinet.

**Avertissement:** N'utilisez pas de solvants forts, tels que diluant, benzène ou autres produits chimiques sur ou à côté du cabinet.

Ces produits chimiques peuvent endommager la finition du cabinet.

## Annexe

### Dépannage

Avant d'appeler un technicien d'entretien, veuillez vérifier le tableau suivant pour une cause possible du problème et y trouver certaines solutions.

Symptômes	Solutions possibles
La TV ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché, puis appuyez sur [Power].</li><li>Les piles de la télécommande peuvent être mortes. Remplacez les piles.</li></ul>
Aucune image, aucun son	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez si vous avez réglé le minuteur de mise hors tension.</li><li>Vérifiez les connexions antenne/câble.</li><li>Appuyez sur [Display] pour voir si vous avez sélectionné la bonne source de signal.</li></ul>
Aucun son, image OK	<ul style="list-style-type: none"><li>Le son peut être sous silence. Appuyez sur [VOL+] de la télécommande.</li><li>La station peut avoir des difficultés de diffusion. Essayez une autre chaîne.</li><li>Vérifiez les connexions de câbles des haut-parleurs.</li></ul>
Son médiocre, image OK	<ul style="list-style-type: none"><li>La station peut avoir des difficultés de diffusion. Essayez une autre chaîne.</li><li>Vérifiez les connexions des câbles des haut-parleurs.</li></ul>
Image médiocre, son OK	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez les connexions d'antenne.</li><li>La station peut avoir des difficultés de diffusion. Essayez une autre chaîne.</li><li>Réglez l'image à partir du menu.</li></ul>
Ne peut pas sélectionner une chaîne particulière	<ul style="list-style-type: none"><li>La chaîne peut être sautée. Voir <b>Saut</b> à la page 11.</li></ul>
Couleur médiocre ou aucune couleur	<ul style="list-style-type: none"><li>La station peut avoir des difficultés de diffusion. Essayez une autre chaîne.</li><li>Réglez la TEINTE et COULEUR dans le menu.</li></ul>
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>Il peut y avoir un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande.</li><li>Les piles peuvent être insérées avec une mauvaise polarité.</li><li>Les piles de la télécommande peuvent être mortes. Remplacez les piles.</li><li>Vérifiez si vous êtes entré dans le mode Télétex. Appuyez sur [TT] pour quitter.</li></ul>
Affichage déformé quand sous tension	<ul style="list-style-type: none"><li>Ceci peut être causé par un intervalle trop court entre la mise sous et hors tension. Débranchez l'alimentation et redémarrez.</li></ul>

**Avis important au client:** Lorsque la TV présente une difficulté de fonctionnement, il est recommandé de débrancher l'alimentation et redémarrer.

## Annexe

### Caractéristiques techniques

Taille de l'écran:	94cm
Système de couleur:	PAL/SECAM
Système sonore:	B/G, D/K, I, L/L'
Syntoniseur:	VHF/UHF: 40~870MHz
Antenne:	Entrée 75Ω VHF/UHF
Stéréo:	NICAM/A2

#### **ENTREE VIDEO**

PERITEL1 (Vidéo et RVB)	Vidéo: entrée de 1Vp-p, synchronisation négative, 75Ω RVB: entrée de 0,7Vp-p, 75Ω
PERITEL2 (Vidéo et RVB)	Vidéo: entrée de 1Vp-p, synchronisation négative, 75Ω RVB: entrée de 0,7Vp-p, 75Ω
PERITEL3 (Vidéo)	Vidéo: entrée de 1Vp-p, synchronisation négative, 75Ω
Entrée Audio:	Entrée audio stéréo pour PERITEL1, PERITEL2 et PERITEL3
COMPOSANTE	RCA, entrée de 0,7Vp-p, 75Ω (480I/60Hz, 480P/60Hz, 576I/50Hz, 576P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz, 1080P/50Hz, 1080P/60Hz)
Entrée Audio	Entrée audio stéréo RCA

#### **PC INPUT**

VGA	15 broches, signal RVB analogique, 0,7Vp-p, 75Ω (VGA, SVGA, XGA)
Entrée Audio:	Entrée audio stéréo RCA

#### **SORTIE TV**

Sortie Audio/Video	PERITEL2, PERITEL3: CANAL+
Sortie haut-parleur	5W+5W
Alimentation électrique	160 à 240V, 50/60Hz CA
Consommation électrique	200W
Dimensions (mm)	1114(L) x 840(W) x 414(H)
Poids (filet)	37kg

<b>Température de fonctionnement admissible</b>	0°C à 40°C
---	------------

#### **ACCESSOIRES**

Consignes d'utilisation	1
Télécommande	1
Câble d'alimentation	1
Pile	2

**Remarque:** La conception et les spécifications sont soumises à modification sans préavis à cause d'éventuelles améliorations.



## Annexe

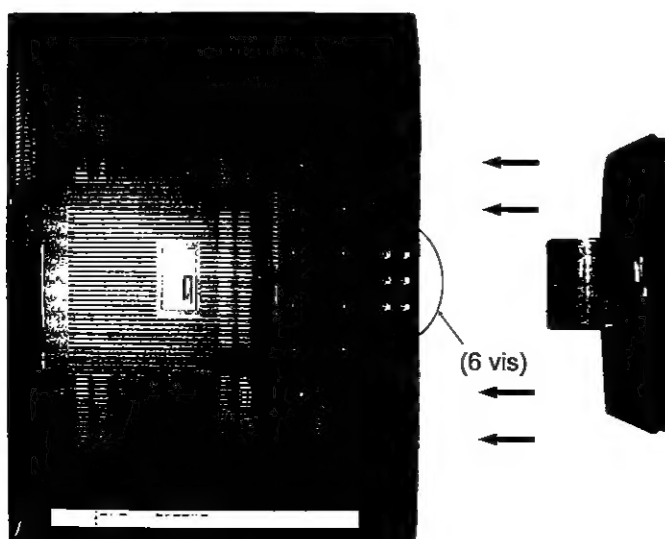
### Instructions d'installation des accessoires

#### Installation de la colonne

Si vous avez choisi la colonne, veuillez lire le manuel suivant pour l'installation de la colonne.

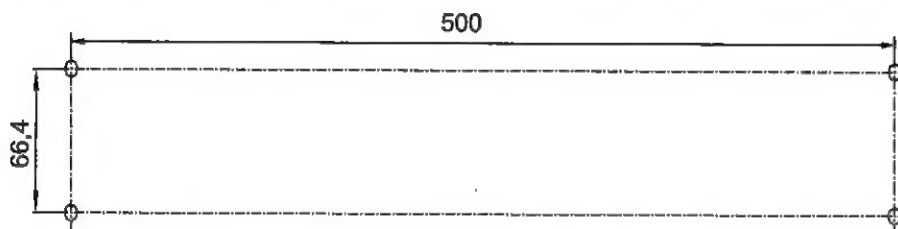
1. Posez la plastique mousse sur la surface de la table, la quelle doit supporter assez de poids au cas d'endommagements au LCD.
2. Veuillez poser le set TV sur la surface de la table, avec son dos en haut et le LCD en bas.
3. Faire sortir la colonne et insérez la dans l'ouverture au dessous du set TV, en attendant qu'ils s'accordent entièrement l'un l'autre.
4. Installez les vis de serrage pour serrer la colonne.

**Remarque:** Ce la demande deux personnes pour les installer ensemble. Pour l'installation, l'utilisateur peut également contacter des techniciens professionnels.

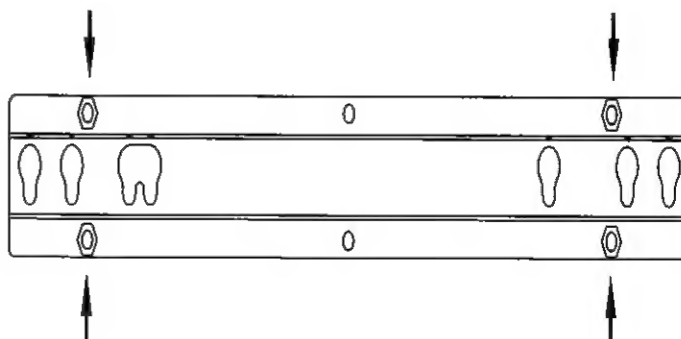


#### Installation du support d'accrochage

1. Percez des trous selon les dimensions indiquées ci-dessous et insérez le boulon à coquille d'expansion M8 × 70.

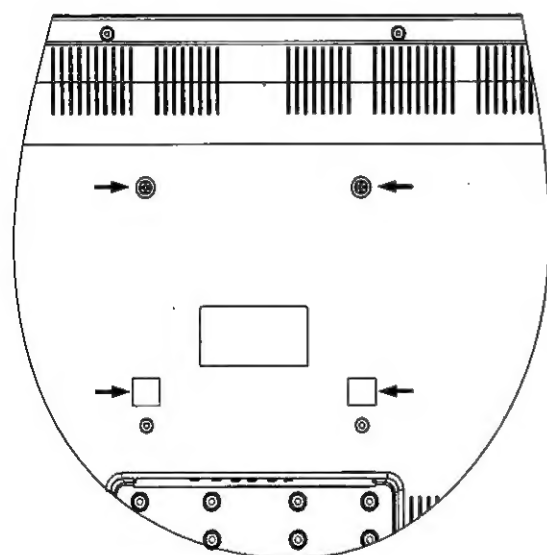


2. Fixez le support d'accrochage (RSAG8.038.520) fermement au boulon à coquille d'expansion.
3. Installez deux rouleaux d'accrochage (RSAG8.079.024) sur la coque arrière et installez deux entretoises (RSAG8.600.036) à la position illustrée ci-dessous.

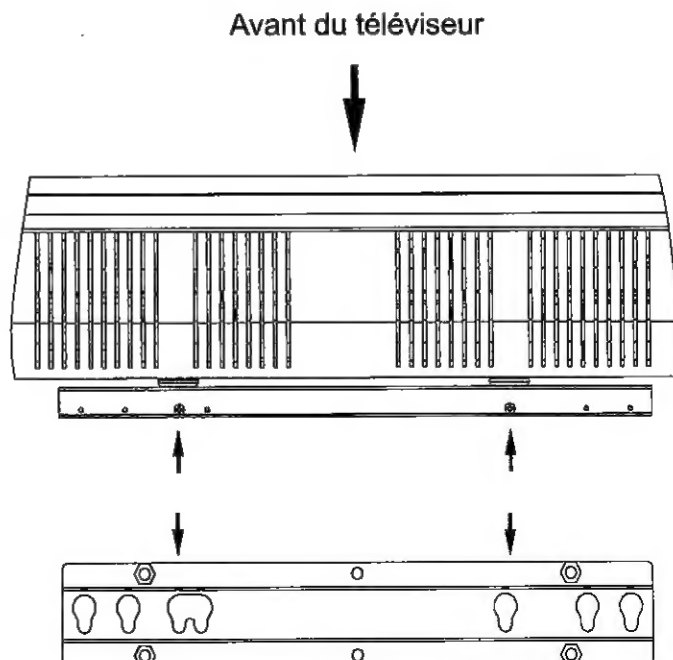


## Annexe

### Instructions d'installation des accessoires



4. Accrochez le poste de télévision à l'aide des rouleaux d'accrochage sur le support d'accrochage fixé. Fixez le support d'accrochage au sommet à l'aide d'un boulon (M4 × 35) pour éviter que le poste de télévision ne tombe par inadvertance.



#### 5. Précautions:

- 1) N'effectuez pas l'installation du téléviseur vous-même pour éviter de commettre une erreur. Veuillez contacter une personne qualifiée.
- 2) N'installez pas le téléviseur sur un mur qui n'est pas droit sur un angle de plus de 10° au risque de le faire tomber.
- 3) Suivre les instructions de ce guide pour installer correctement le téléviseur. N'effectuez pas l'installation du téléviseur vous-même. Veuillez contacter une personne qualifiée.
- 4) Avant l'installation, vérifiez si le mur est conforme aux spécifications et si les pièces fournies peuvent y être fixées. Le mur doit pouvoir supporter le poids du téléviseur et des haut-parleurs par exemple, mur en béton ou brique. N'installez pas le téléviseur sur un mur non assez rigide tel qu'un mur de plâtre, à moins que les écrous ne soient fixés sur une zone plus dure pouvant supporter le poids du téléviseur et des haut-parleurs. Si la rigidité du mur ne peut pas être mesurée, sachez que chaque trou de montage doit pouvoir soutenir une force frontale de plus de 100N et une force de cisaillement de plus de 200N.
- 5) Utilisez une perceuse électrique et un foret spécifiques pour le perçage recommandés par le fabricant. Les trous percés doivent être conformes aux spécifications (spécifiées dans les étapes d'installation ci-dessous).
- 6) Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrochoc, ne placez pas votre TV au-dessus d'un radiateur, chauffage ou humidificateur.
- 7) N'exposez pas le téléviseur à l'humidité, aux senseurs et aux lignes électriques. Evitez tout impact et vibrations.
- 8) Après avoir installé le téléviseur, n'appliquez pas de force externe sur ce dernier pour éviter qu'il ne tombe.
- 9) Assurez-vous que l'alimentation est débranchée avant de procéder à l'installation. Pendant l'installation, mettez des gants et faites attention à ne pas mettre l'écran en contact avec des objets durs ou pointus.
- 10) N'effectuez pas l'installation sans outils. Pour déplacer ce produit après l'installation, veuillez contacter une personne qualifiée.

#### Remarque:

- \* L'installation de la plaque de montage et du support de montage mural sont en option, veuillez sélectionner la meilleure option d'installation selon les besoins du client.